



## 適航指令發布單

### Airworthiness Directive Issuance Form

民航局 AD 編號 AD number	CAA-2019-06-005	發布日期 Date issued	2019/6/17
適用之航空產品 Applied to (models, serial numbers or part numbers, as applicable)	Airbus A330-201, A330-202, A330-203, A330-223, A330-243, A330-223F, A330-243F, A330-301, A330-302, A330-303, A330-321, A330-322, A330-323, A330-341, A330-342 and A330-343 aeroplanes, all manufacturer serial numbers (MSN), and Airbus A340-211, A340-212, A340-213, A340-311, A340-312 and A340-313 aeroplanes, all MSN.		
主旨摘要	Stabilizers - Elevators - Inspection		
民航局 CAA <input type="checkbox"/> 本國產品 Native products <input type="checkbox"/> 其他個案 Other	設計國民航主管機構 Original Authorities <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 48%;"> <input type="checkbox"/> FAA  <input checked="" type="checkbox"/> EASA  <input type="checkbox"/> Brazil  <input type="checkbox"/> Transport Canada Civil Aviation  <input type="checkbox"/> DGAC             </div> <div style="width: 48%;"> <input type="checkbox"/> Germany LBA  <input type="checkbox"/> CAA-NL  <input type="checkbox"/> UK CAA  <input type="checkbox"/> Japan CAB  <input type="checkbox"/> CAA of Israel  <input type="checkbox"/> Other _____             </div> </div>		
	設計國 AD 編號 Original AD number	2019-0138	
	1. 直接採用原 AD 之內容?(Is the original AD directly adopted?) <input checked="" type="checkbox"/> 是(Yes) <input type="checkbox"/> 否(No) _ a. 生效日期另訂為(Re-specify the effective date as) : _____ b. 執行時限另訂為(Re-specify the compliance time or period as) : _____ 2. 使用人是否需要將 AD 執行結果向民航局提出報告?(Do Users need to report the status of compliance to the CAA?) <input type="checkbox"/> 是(Yes) <input checked="" type="checkbox"/> 否(No)		
備註 Note	ATA 55. This AD supersedes EASA AD 2009-0255(CAA-2009-12-002) dated 01 December 2009. Ref. Publications: Airbus SB A330-55-3039 original issue dated 07 August 2009 and Revision 01 dated 15 February 2019, and Airbus SB A340-55-4035 original issue dated 07 August 2009 and Revision 01 dated 15 February 2019.		
註： 1. AD 內容後附。 2. 航空器產品使用人得向民航局提出豁免、替代符合方法、執行時限之展延之申請。 3. 如有任何問題，請聯絡交通部民用航空局初始適航科。Tel：(02)2349-6331~3, Fax：(02)2545-8464, e-mail： <a href="mailto:adcaa@mail.caa.gov.tw">adcaa@mail.caa.gov.tw</a> Note： 1. The AD text is enclosed. 2. Exemption, an alternative method of compliance or adjustment of the compliance time may be proposed to the CAA for approval. 3. For further information, please contact Civil Aeronautics Administration on Tel：(02)2349-6331~3, Fax：(02)2545-8464, e-mail： <a href="mailto:adcaa@mail.caa.gov.tw">adcaa@mail.caa.gov.tw</a>			



## Airworthiness Directive

**AD No.:** 2019-0138

**Issued:** 12 June 2019

Note: This Airworthiness Directive (AD) is issued by EASA, acting in accordance with Regulation (EU) 2018/1139 on behalf of the European Union, its Member States and of the European third countries that participate in the activities of EASA under Article 129 of that Regulation.

This AD is issued in accordance with Regulation (EU) 748/2012, Part 21.A.3B. In accordance with Regulation (EU) 1321/2014 Annex I, Part M.A.301, the continuing airworthiness of an aircraft shall be ensured by accomplishing any applicable ADs. Consequently, no person may operate an aircraft to which an AD applies, except in accordance with the requirements of that AD, unless otherwise specified by the Agency [Regulation (EU) 1321/2014 Annex I, Part M.A.303] or agreed with the Authority of the State of Registry [Regulation (EU) 2018/1139, Article 71 exemption].

**Design Approval Holder's Name:**

AIRBUS

**Type/Model designation(s):**

A330 and A340 aeroplanes

**Effective Date:** 26 June 2019

**TCDS Number(s):** EASA.A.004 and EASA.A.015

**Foreign AD:** Not applicable

**Supersedure:** This AD supersedes EASA AD 2009-0255 dated 01 December 2009.

### ATA 55 – Stabilizers – Elevators – Inspection

#### Manufacturer(s):

Airbus, formerly Airbus Industrie

#### Applicability:

Airbus A330-201, A330-202, A330-203, A330-223, A330-243, A330-223F, A330-243F, A330-301, A330-302, A330-303, A330-321, A330-322, A330-323, A330-341, A330-342 and A330-343 aeroplanes, all manufacturer serial numbers (MSN), and

Airbus A340-211, A340-212, A340-213, A340-311, A340-312 and A340-313 aeroplanes, all MSN.

#### Definitions:

For the purpose of this AD, the following definitions apply:

**The applicable SB:** Airbus Service Bulletin (SB) A330-55-3039 Revision 01 and SB A340-55-4035 Revision 01, as applicable.

**Affected Part:** Left hand (LH) elevator and right hand (RH) elevator having a Part Number (P/N) as listed in Table 1 of this AD.



**Reason:**

Occurrences were reported by A340 aeroplane operators where, during scheduled maintenance, elevator skin panel area was found disbonded. Subsequent investigation revealed that this disbonding was caused by water ingress.

This condition, if not detected and corrected, could affect elevators' structural integrity, possibly resulting in reduced control of the aeroplane.

To address this potential unsafe condition, Airbus published SB A330-55-3032 and SB A340-55-4029 to provide inspection instructions and DGAC France issued AD F-2004-118 (later revised), to require a one-time detailed inspection (DET) of both elevators' skin panels.

Since DGAC France AD F-2004-118R1 (EASA approval No. 2004-10125) was issued, new reported in-service occurrences led the manufacturer to perform additional investigation and to conclude that a new inspection program of the elevators was necessary.

Consequently, Airbus published SB A330-55-3039 original issue and SB A340-55-4035 original issue, and EASA issued AD 2009-0255 to require a repetitive DET of both affected parts of the aeroplane, with applicable corrective actions.

Since that EASA AD 2009-0255 was issued, Airbus determined that the inspection method for aeroplanes fitted with elevators post Airbus modification (mod) 56519 needed to be clarified. In addition, it was also determined that A330 freighter aeroplanes also need to be inspected. Airbus published the applicable SB to provide the necessary inspection instructions.

For the reasons described above, this AD retains the requirements of EASA AD 2009-0255, which is superseded, requires repetitive DET using the applicable SB, and adds A330 freighter aeroplanes to the 'Applicability' section of the AD.

**Required Action(s) and Compliance Time(s):**

Required as indicated, unless accomplished previously:

Table 1 - Affected Parts (with ZZ varying from 00 up to 99 inclusive)

LH Elevator P/N	RH Elevator P/N
F55280000000ZZ, F55280000002ZZ, F55280000004ZZ, F55280000006ZZ, F55280000008ZZ, F55280000012ZZ, F55280002000ZZ, F55280005000ZZ, F55280005002ZZ and F55280005004ZZ	F55280000001ZZ, F55280000003ZZ F55280000005ZZ, F55280000007ZZ, F55280000009ZZ, F55280000013ZZ, F55280002001ZZ, F55280005001ZZ, F55280005003ZZ and F55280005005ZZ

**Inspections:**

- (1) Within the compliance time specified in Table 2 of this AD, as applicable, and, thereafter, at intervals not to exceed 72 months, accomplish a DET of each affected part in accordance with the instructions of the applicable SB.



Table 2 – Initial DET

Aeroplane condition	Compliance Time
Affected part not inspected per Airbus SB A330-55-3032 or SB A340-55-4029, as applicable	Before exceeding 144 months since first flight of an affected part on an aeroplane, or within 24 months after 15 December 2009 [the effective date of EASA AD 2009-0255], whichever occurs later.
Affected part inspected per Airbus SB A330-55-3032 or SB A340-55-4029, as applicable	Within 72 months since first flight after inspection of an affected part per Airbus SB A330-55-3032 or SB A340-55-4029, as applicable, or within 24 months after 15 December 2009 [the effective date of EASA AD 2009-0255], whichever occurs later.

**Corrective Action(s):**

- (2) If, during any inspection as required by paragraph (1) of this AD, any discrepancies are found, before next flight, accomplish a repair in accordance with the instructions of the applicable Airbus Structural Repair Manual, as defined in the applicable SB, or contact Airbus for approved repair instructions and, within the compliance time specified in those instructions, accomplish those instructions accordingly.
- (3) Before next flight after each inspection and/or corrective action as required by paragraphs (1) and (2) of this AD, accomplish a re-protection of the affected part in accordance with the instructions of the applicable SB.

**Credit:**

- (4) Inspection(s) and corrective action(s), accomplished on an aeroplane before the effective date of this AD in accordance with the instructions of the original issue of Airbus SB A330-55-3039 or SB A340-55-4035, as applicable, are acceptable to comply with the initial requirements of paragraphs (1), (2) and (3) of this AD for that aeroplane.

**Part(s) Installation:**

- (5) From the effective date of this AD, it is allowed to install on an aeroplane an affected part, provided that, following installation, the elevator is inspected, and, depending on findings, corrected, as required by this AD.
- (6) From the effective date of this AD, it is allowed to install on any aeroplane an affected part for which the date of first flight or date of last inspection is unknown, provided that, before installation, the part passes an inspection (no defect detected, or defects corrected, as applicable) in accordance with the instructions of the applicable SB, and that, following installation, the elevator is inspected as required by paragraph (1) of this AD.

**Terminating Action:**

- (7) None.



**Reporting:**

- (8) Within 30 days after each inspection as required by paragraph (1) of this AD, report the inspection results (including no findings) to Airbus.

**Ref. Publications:**

Airbus SB A330-55-3039 original issue dated 07 August 2009 and Revision 01 dated 15 February 2019.

Airbus SB A340-55-4035 original issue dated 07 August 2009 and Revision 01 dated 15 February 2019.

The use of later approved revisions of the above-mentioned documents is acceptable for compliance with the requirements of this AD.

**Remarks:**

1. If requested and appropriately substantiated, EASA can approve Alternative Methods of Compliance for this AD.
2. This AD was posted on 07 March 2019 as PAD 19-034 for consultation until 04 April 2019. The Comment Response Document can be found in the [EASA Safety Publications Tool](#), in the compressed (zipped) file attached to the record for this AD.
3. Enquiries regarding this AD should be referred to the EASA Programming and Continued Airworthiness Information Section, Certification Directorate. E-mail: [ADs@easa.europa.eu](mailto:ADs@easa.europa.eu).
4. Information about any failures, malfunctions, defects or other occurrences, which may be similar to the unsafe condition addressed by this AD, and which may occur, or have occurred on a product, part or appliance not affected by this AD, can be reported to the [EU aviation safety reporting system](#).
5. For any question concerning the technical content of the requirements in this AD, please contact: AIRBUS – EIAL (Airworthiness Office), E-mail: [airworthiness.A330-A340@airbus.com](mailto:airworthiness.A330-A340@airbus.com).

